

شماره ۶۱
شماره ۶۱
سرگزشت شورانگیز
رابعه بلخی

اثر
نامرطه‌وری

لطفا قبل از مطالعه اغلاط ذیل را تصحیح کنید

صفحه	سطر	صحیح
۸	۱	را به
۹	۱۲	چاره
۱۰	۱۸	پراز سیم
۱۱	۲	صبیحی
۱۳	۳	گل
۱۳	۱۱	يك چند و د نیا مگیر
۱۶	۳	گشت بسی بیخود
۱۶	۸	بت ز بیا
۱۹	۲۹	سرا پای او
۲۱	۴	ماه فریبنده
۲۴	۵	مه هاله دار
۳۱	۴	وداع
۳۲	۱۰	(۱)
۵۲	۹	نبدی واقف
۵۵	۲۱	دلدار
۵۹	۱	بیم مدار از خطر
۶۴	۹	بی خبر از آنهمه
۶۵	۱۱	عشق من
۷۱	۱۶	پنجه مه بین خون

40

شعله بلخ

اثر

ناصر طهوری

کابل دلو ۱۳۴۴

رابعه ، پی برده بمعنای عشق
هم شده و ا قف ز معمای عشق
عاشق دل بود و دلش مست عشق
داده دل و جان همه در دست عشق
او - بجهان دگری کار داشت
دیده حقیقین ، دل بیدار داشت
در دل پشاکش هوسی ره نداشت
غیر محبت دل آن مه نداشت
« از صفحه (۳۱) کتاب »

اهدای به :

دوست دامنم آقای بشیر هر وی
که مرا در نظم سرگذشت شور انگیز رابعه
را هنما بوده اند .
نا صر طهوری



شاعره دلپاخته :

وقتی که آئینه دل صفا گیرد، چهره زندگی را در آن
تماشا کنید و هنگامی که جام رویاها لبریز شود، مستی
و بیخبری در آن بنگرید؟

سری که آکنده از شور و حال است عقل را بازی میگیرد
و بازی عقل را کسی دیده است که دلی پر ذوق دارد،
دلی که در ویرانه آشفته حالی و مفلوکی نغمه سر نمیدهد
هنگامیکه زیبایی و جمال، عقل را بازی می گیرند
دل از ویرانه سینه می گریزد - از خرد عتاب است و گفتگو
و تلخی و ناگواری، اما دل:-

چه بارهای سنگینی را که از دوش عقل بیچاره بر
می گیرد؟ و دروازه بهشت آزادی و خوشبختی را عتاب آلود
باز می کند...

در این جاست که زبان ادبی از زبان علمی جدا میشود
و این لرزه ها و اضطراب ها، دلخوشی بوجود میآورند
سالها پیش از این دختری از دیار بلخ مهربان
از آنجا که جام زندگی را تهی می بیند و فلسفه حیات را
آشفته و سرگران می انگارد سر به خمخانه کهنه عشق
می زند و در آنجا پیروزمندان حماسه می آفریند، عشق او
دور ازین آلودگی ها و پایبندی ها، دور از این تعلقات و قیود
است، اوست که می خواهد دوپشت پرده این دلدادگی،
جلوه جمیل یار را بنگرد و بر تو او را بشکرانه بیخودی ها
تماشا کند،

اما ناگزیر است در جهان مادی و در این راه تماموار
واسطه و «مدیومی» برگزینند و آنجا است که بگشایش در مانده
و مطرود دیگران را افتخاب می کنند .
شاعر در بیان این ماجرا هم هر چند جز حرفی از حرفها
بیش نمیگوید اما : آن سخن و «آنی» را که در نگاه بی
زبانی است از زبان دل نمی اندازد .
هر چند در سخن او جز آنکه دلی را به دلی بپیوندد
و حادثه بینا خربند و جز آن که از این عشق و شور ؛ قهرمانی
را با هلهله ناپود کند کاری ندارد ، با آنهم با قیافه اشراق
ماجرا ، آشنائی دارد و از جذبه و بیخودی آن آگاه است .
داستان را از زبان بلبل می آغازد و نیکو می داند
که «هندلیب» در ادبیات حماسه بلبل عشق و دلدادگی است . .
از آن پس اورمان نویسی نیست که دنبال تخیل را گیرد
بلکه ، «رمانستی» است که آرزو دارد حادثه و واقعیتی
را با خیال درهم آمیزد تا پیرایه بهتری گیرد و حالی نیکو پند یزد .
اوست که دست قهرمان خود را می گیرد و از همت
نقاب تصوف ، و «پانیتوزمی» که رابعه سرا با غرق آن است .
بدنیای محسوس ها می آورد .
اوست که گاهی برای معرفی قهرمان داستانش در
می ماند و از خود رابعه استمداد می کند ، و از جاتی که هنرمند
را می توان از هنرش فهمید ، نشیده های زیبای (رابعه) را
بارنگ و نقاب و شور و حال و شیرۀ آن بدست میگیرد و از
این چاشنی لذت انگیز بهره برداری میکند .

(ب)

عشق را بعه عشق بحقیقت است:

شاعر ما اگر خامه را بر می گرداند و تصویر دیگری می
پردازد اما، پاکی و فضیلت عشق حقیقی او را گاهی انکار
نمی کند.

از همین جااست که رایعه مقدسی را از دنیای صفا بیرون
نمی کشد؛ و عشق او را با اشتباهی جنسی و لیبیدوی دیگران
معامله نمی کند:

— او بجهان دیگری، کار داشت

دیده حق بین، دل بیدار داشت

— در دل پاکش، موسی را نداشت

غیر محبت، دل آن مه نداشت

جای دیگر که از زبان رایعه تارهای فریاد دل انگیز

این موسیقی را اوج می دهد چنین میگوید: —

عشق مرا عشق مجازی مدان

حیله و افسانه و بسازی مدان

وقتی این غلغلۀ وحدت را، قوام میدهند که دست

قهرمان د یگرش را می گیرد و از این حلقۀ جسد به بیرون

می برد

شور هوشیاری را بر دل رایعه می ریزد و زنجیر مستوری

و بی خبری را بیای «بکناش» بیچاره می افکنند:

لیک دلارام بر روی او

خافل از اندیشه نیکوی او...

و چه زیبا است . سرگذشت دختری که سالها پیش از این

از دنیای شعر و دل راه به نهانخانه اندیشه و آرزو برد و با

عشقی ، آتشین در گرما به سوزان ، خون پاکش را بر دیوارها

فروریخت و خود در ردیف قهرمانان تاریخی عشق و ادب

جای گرفت . آفرین بر تو ای طهوری !

هرات - لطیف ناظمی

اعتذار...

روزها پی در پی دنبال میشوند. وسیر زمان، روزها را
بسالها و قرن‌ها تبدیل میکنند.

حوادث تاریخی نیز، زائیده همین دستبازی اوقات
است.

آنچه بیش از همه بر زیبایی چهره تاریخی می‌افزاید
وقایعی است که در آن - رنگ دلدادگی و عشق، به چشم
می‌خورد، و حوادثی است که از دل سر چشمه می‌گیرند.
داستانی که سالها پیش؛ در سرزمین کهن سال بلخ
اوج گرفت:

قهرمان آن نیز، دست‌انگیزی بود توانا که هنوز سینه
بسینه حکایت آن، جا: خالی میکند.

نغمه‌های دل‌غریب او را که در قلب ادبیات ما - باشکوهی
کامل، جلوه میکند؛ فراموش شدنی - در کار نیست.
عشق رابعه؛ شعر رابعه، زیبایی رابعه و بالاخره چشم
انداز وسیعی که رابعه را از دیگران جدا میکند، از این
قصه‌های عشقی بازاری بفاصله دورتری واقع شده است...

رابعه - شاعره ایست : عاشق و عاشقی است شوریده
که همچون ستاره درخشانی در آسمان ادبیات زیبای ما
میدرخشد.

وہ ! چه زیبا بود ، اگر این آهنگهای - بیسوز من میتوانست
زمزمه عشقی را که «رابعه» احساس کرده است - اوج دهد
و چه زیباتر - آنکه مرا قدرتی می بود تا در قبال بریزی
احساس هنر مندانه وی ، چیزی که ارزش دیدن را
داشته باشد می ساختم

ای وای که خامه ام رنگ بیرنگی گرفته و هنرم را
دست کوتاه تر از آن است تا دامن رابعه ای را که بر
اورنگ هنر کشور ما ، جایگاهی بلند دارد - بکف آرد...
چکنم ؟ مرا جز این توانائی نبود ، و احساسم نیز از
گریز چنین اندیشه - ناگزیر بود...!

هرات - ناصر «طهوری»

(و)

طلوع ماه

از افق شرق ، چو مه سرکشید
بوم غم از چادر شب ، پرکشید
ماه درخشند ه تالائو نمود
شوکت و زیبائی شب را فزود
انجم رخشنده همه گرد ماه
همچو سپاهی که باطراف شاه
پر تو سیمین مه نقره فام :
سوی زمین کرد زگردون - خرام
ماه فلك گرد ، جها نگیر شد
طاس فلك ، کاسه پر شیر شد
ماه ، جهان را همه روشن نمود
چون گذری جانب گلشن نمود :
مرغ چمن ، بود هم آغوش گل
داشت همی زمزمه در گوش گل
دیده نرگس شده مخمو رخواب
گیسوی سنبیل بدو صد پیچ و تاب
گل شده مغرور خود و مست ناز
بلبل شور یده به عجز و نیاز

نغمه سرا گشت چنان عند لیب
 کزدل گل برد قرار و شکیب
 بلبل شور یده به آه و فغان
 گفت بصد لطف، یکی داستان
 قصه ای از عشق و گرفتار یش
 نکته درد و غم و بیمار یش
 مرغ چمن شورش دیگر نمود،
 پیش گمش - قصه چنین سر نمود:

آغاز داستان را بعه

از زبان بلبل :

فصل بهار و شب مهتاب بود
 باغ - پراز نوگل شاداب بود
 گشته منو رهمه بوم و بر
 روشنی افگنده بهر سوقمر
 داشت شه بلخ یکی بوستان
 قصر فرحبخش - چو باغ چنان
 بود - دران باغ ، یکی رشک حور
 منبع ز یبائی و دریای نور
 آیت نیکوئی و حسن و جمال
 صاحب عقل و دل و فضل و کمال
 دخت نکو خصلت و پاک و عفیف
 پاکدل و پاک نهاد و شریف

باده تقوی همه در جام او
 فخر نکو یان جهان نام او
 عالمه فاضله نکته دان
 شاعره خوش سخن و خوش بیان
 گوهر پر ارزش در یای عشق
 لاله جهان پرور صحرای عشق
 نو گل شاداب گلستان حسن
 شمع فروزان شبستان حسن
 « رابعه » زین العرب نامدار
 صاحب علم و ادب و افتخار
 آنکه بدی بانوی خوبان بلخ
 چشم و چراغ همه نسوان بلخ
 آنکه بدی نور دو چشمان کعب
 شاخ گل نورس بستان کعب
 آنکه سرور دل و جانش بدی
 راحت دل، قوت روانش بدی
 پیش پدر بود چو مهرش فزون
 قلب برادر شد ازین غصه خون
 چون پدرش - حرمت اومی نمود
 رشک و حسد در دل حارث فزود
 داشت ازین غصه دلی پر ز درد
 کینه خواهر بدالش ریشه کرد

کعب - چو از دار فنا رخت برد
رابعه خویش ، بحارث سپرد
حارث ازین مرتبه خواهرش
داشت عجب فکر بدی - در سرش
گر چه بخواهر شده از دشمنان
بود بظاهر بوی او مهر بان



رابعه اشعار روان می سرود
راز دل خود بسخن می نمود
لازمه شعر: چو عشق است و مهر
زان ، شده عاشق دل آن رشک مهر
واله و دیوانه ز سودای عشق
دلخوش و سرمست ز صهبای عشق



راز دل:

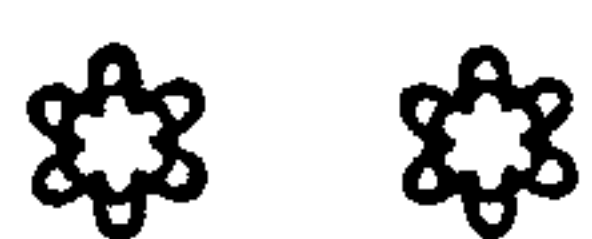
با «سلمه» صاحبه خاص خود:
صاحبه خاص پراخلاص خود
آنکه بدش محرم اسرار دل
روز و شبش ، مونس و غمخوار دل
خواست که با اودمی آن دلستان ،
راز دل خویش نهد در میان ؛

گفت که : ای مشفق و غمخوار من !
 محرم راز دل بیما ر من !
 راز دلم را تودمی گوش کن
 وز سخن غیر فراموش کن
 سلمه :

گفت بگوای گل گویای من !
 بلبل بستان تمنای من !
 جان و دلم باد بقر بان تو
 من بفدای لب خندان تو
 پیش من ای مه سخن دل بگو !
 آنچه بود بهر تو مشکل ، بگو
 راز دل خویش بمن کن بیان
 محنت و غم راز دل خود بران
 رابعه :

گفت که ای محرم اسرار من !
 گشته پریشان دل بیمار من
 مرغ دلم در هو سی پرز ند
 باز ندانم ز کجا سرز ند ؟
 بی سبب این مرغ گرفتار شد
 بیخود و افسرده و بیمار شد
 چاره درد دل صد پاره چیست ؟
 آه که این درد مرا چاره نیست !

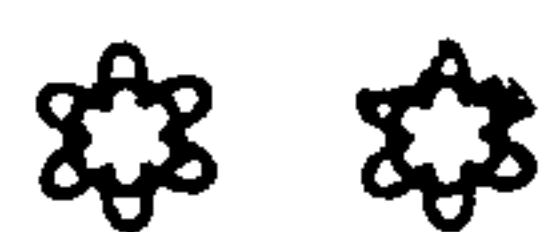
گریه کنم زار ز زاری دل
 خوار شدم ، خوار - ز خواری دل
 عاشق و دیوانه شدم ، چون کنم ؟
 باز فغان از دل پر خون کنم
 عاشقم و وای ازین عشق من !
 حاصل این عشق غم است و محن !
 گرچه ندیدم رخ زیبای او :
 روز و شبم مست تمنای او !
 اوست که عقل و دل و هوشم ر بود
 اوست که رنج و غم و دردم فزود
 اوست که : دیوانه ام از نام او
 در هوس نامه و پیغام او !
 ثابت من ، شهره آفاق شد :
 از غم اوطاقت من طاق شد



توضیح خواستن سلمه :

چون سلمه این سخنان را شنید :
 ا شک غم از چشم تر او چکید
 گفت که : ای بانوی والا گهر !
 ای تو سرور دل و نور بصر !
 کیست دلارام تو ؟ ای گله عذار !
 گز غم او گشته دلت بیقرار

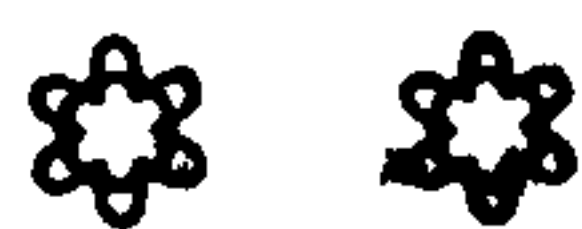
برده بدینسان ز دل آ رام تو ،
 راست بگو ، کیست دلارام تو ؟
 کیست که هست او همه در عیش و نوش ؟
 وز غم عشقش دل تو در خروش !
 رابعه گفت : ای سلمه هوشدار !
 غیبت « بکتاش » مکن زینهار
 دلبر من هرزه و عیاش نیست !
 گر چه بفکرم دل « بکتاش » نیست !



نصیحت سلمه :

چون سلمه - راز دلش فاش دید
 رابعه را - عاشق بکتاش دید :
 گفت که : ای روی تو رشک قمر !
 بر سر خوبان جهان ، تاج سر
 بر تو چنین عشق ، سزاوار نیست !
 چونکه سزاوار تو ، این یار نیست !
 اوست غلام تو ، تو بانوی او !
 مثل توئی کی کند این آرزو ؟
 دم مزین از این سخن ای نازنین !
 فاش مکن راز دلت این چنین !
 (حارث) ازین راز گر آگه شود :
 خصم تو و دلبرت ؛ ای مه شود !

رابعه چون حرف کنیزك شنید:
مرغ دلش در قفس تن تپید
گفت: مخوان سرور من را غلام!
وای بحال تو، مگو این کلام!
اوسرو سردار نکویان بود!
او به دل رابعه سلطان بود!
گرچه بچشم تو غلامست و خوار:
هست بملك دل من شهریار!
چون تو بمن محر می و مهر بان
راز دل خود، بتو کردم عیان
تا ز تو این مشکلم آسان شود؛
نی که مرا درد، دو چندان شود!



جواب سلمه:

چون سخن رابعه کرد استماع
گفت که: هست امر تو بر من مطاع!
از دل و جان امر تو اجرا کنم
تا که ازین عقده گره وا کنم

من زدلم تا بع فرمان تو
 جان کنم ای ماه، بقر بان تو !
 آنچه بگوئی تو ، همان میکنم
 خدمت تو بین که چسان می کنم
 ❀ ❀

را بعه :

گفت : کنون کز دلم آگه شدی
 با خبر از قصه آن مه شدی
 زود نما چاره درد دلم
 و اب-نما عقده از یمن مشک-للم
 چون کنم ای محرم رازم بگو ؟ !
 چاره این سوز و گدازم بگو !
 ❀ ❀

سلامه :

گفت که ای بانوی من گوش دار !
 حرف دلم گوش کن و هوش دار !
 صبر کن این قدر که : فردا شود
 صبح هویدا شود و شب رود
 حال-تو در بستر راحت بخواب
 نرگس مستت مکن از غم پر آب
 مهر - چو گردد بفلک آشکار
 میروم از بهر تو در نزد یار
 از تو بدلدار - خبر میدهم
 داغ غمت بر دل او می نهیم

توصیف بکتاش :

بود۔ یکنی تازہ جوان غیور :
بی خبر از عشق - بعیش و سرور
به - چه جوانی ؟
بدو صد کبر و ناز !
وز همه خوبان جهان ، سر فراز !
دام بلا - کا کل گیرای او
غیرت مه - چهره زیبای او !
قامت او - سرو گلستان دل
لعن لبش - غنچه خندان دل
چهره چو خورشید و دو ابرو هلال
مظهر زیبائی و عقل و کمال
طرفه غزال خوشی آن گلزار
آنکه دل را بعه کرده شکار
ترك غلامی که :
بدی رشک ماه !
خازن « حارث » بدو صد فرو جاہ
در کف او گنج پر از سیم و زر
گشته دلش مخزن علم و هنر

بامداد :

صبح - چو شد با رخ رخشان عیان
رفت شب تیره و تار از میان
وه چه صبا حی ؟ همه پر عشق و نور !
همره آن ، شادی و عیش و سرور
وه ، چه صبا حی ؟ که مراد دل است
صبحی : کآسان زوی این مشکل است
چبست صباح شب دلداد گمی ؟
مایه دلشادی و آزاد گمی
چهره خورشید چو شد آشکار
کرد باطراف چمن زر نثار
گشت صبا چون بچمن بار یاب
گلشن ازان یافت : بسی آب تاب
چهره گل داد نوازش ، نسیم
باغ شد از مهر پر از زر و نسیم



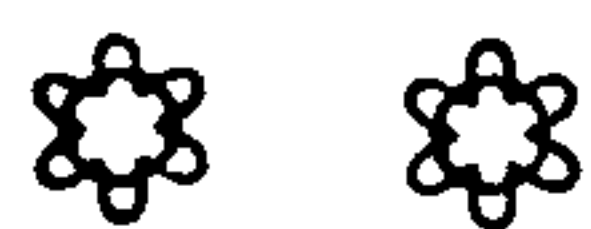
در کلبه بکتاش :

بر شده بکتاش ، هم از خواب ناز
بر در یزدان شده ، گرم نیاز
چون بسرمسند خود ، جا گرفت
مرغ دلش نغمه و آوا گرفت

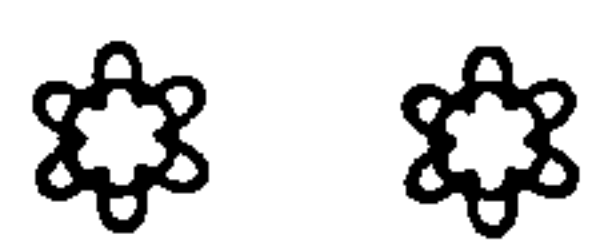
شد سلمه داخل ایوان او
 وز دل و جان گشته ثناخوان او
 گفت که : ای افسر خوبان بلخ !
 بنده فرمان تو سلطان بلخ
 قاصد م از جانب یا ر آ مدم
 پیش تو از نزد نگار آ مدم
 بهر تو آورده ام از او پیام
 باد ، ترا باده عشرت بجام
 وه چه پیامی ؟ همه شعر و ادب !
 حرف دل با زوی و الانسب
 «را بعه» آن مرغ گلستان شعر
 طوطی خوش لهجه بستان شعر
 با زوی با حشمت و شان و جلال
 آیت ز یبائی و حسن و جمال
 غارت جان ؛ نرگس جا دوی او
 ر هزن دل - رشته گیسوی او
 آنکه بود شعر خوشش دلپذیر
 و آنکه نباشد بجها نش نظیر !
 آنکه بود - مظهر عقل و کمال
 هست به نقاشی خود ، بی مثال
 او بود آراسته با صد هنر
 اوست به دریای معانی ، گهر

بین که چسبان داد سخن داده است
زیب و صفایی بچمن داده است :

« ز بس گل که در باغ ماوی گرفت
چمن-رنگ ارژنگ ماوی گرفت »
« صبا- زافه مشک تبت نداشت ؛
جهان بوی مشک از چه معنی گرفت ؟ »
« مگر چشم مجنون به ابر اندر است ؟
که گل رنگ رخسار لیلی گرفت ! »
« به می ماند اندر عقیقین قدح :
سرشکی که در لاله ماوی گرفت »
« قدح گیر چند این و دنیا مگیر
که بد بخت شد آنکه دنیی گرفت »
« سر نرگس تازه از زرو سیم :
نشان سر تاج کسری گرفت »
« چو رهبان شد اندر لباس کبود :
بنفشه مگردین ترسی گرفت ؟ » (۱)



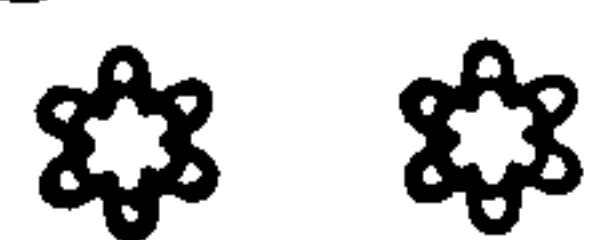
در صفت باد- چه خوش گفته است ،
لب بگشوده است و گهر سفته است :



« فشا نداز سوسن و گل ، سیم وزر باد
زهی بادی که رحمت باد بر باد ! »

۱- این ابیات از رابعه است

« بداد از نقش آذر صد نشان آب
 نمود از سحرمانی صد اثر باد»
 «مثال چشم آدم شد مگر ابر؟
 دلیل لطف عیسی شد مگر باد؟»
 «که در بارید هر دم در چمن ابر؛
 که جان افزود خوش اندر شجر باد»
 «اگر دیوانه ابر آمد، چرا پس:
 کند غصه صیو حی جام زر باد؟»
 «گل خوشبوی ترسم آورد رنگ:
 ازین غماز صبح پرده در، باد»
 «برای چشم هر نا اهل گوئی:
 عروس باغ راشد جلوه گر باد»
 عجب! چون صبح خوشتر می برد خواب:
 «چرا افگند- گل را در سحر باد؟» (۱)

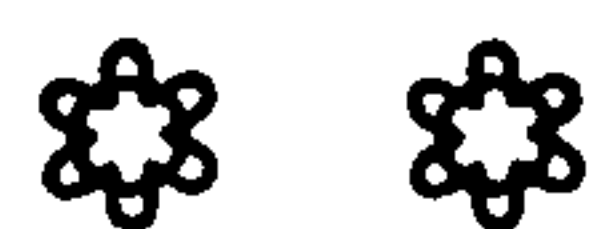


سلامه :

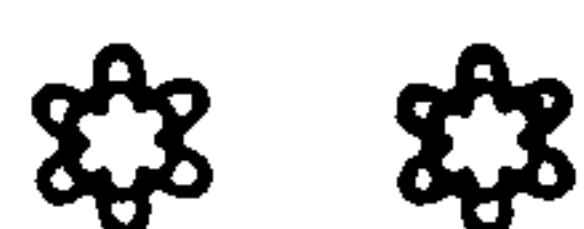
نغمه او - بسکه فرحزا بود
 هر سخنش بکرو دلا را بود!
 غنچه صفت، لب چو شکوفا کند
 مرغ دلش - غلغله برپا کند
 پیش همه قدرت او ظاهراست
 در صفتش - نطق و بیان قاصر است

۱- این ابیات از رابعه است

عشق تو اش - لیک حزین کرده است
وز غم تو ناله چنین کرده است :



« کاش تنم باز یافتی خبر دل !
کاش دلم باز یافتی خبر تن ! »
« کاش من از تو برستمی سلامت
ای فسوسا کجا توانم رستن ؟ ! » (۱)



جام خیال

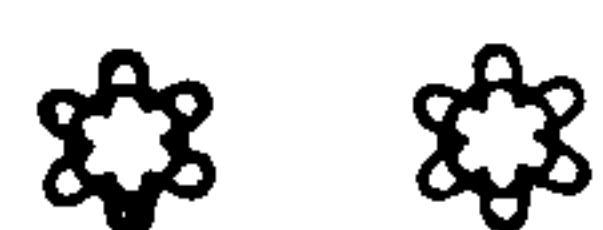
بکتابش

چون بشنید از سلمه این سخن ،
قصه آن دلبر شیرین سخن ؛
قلب وی از شوق ، تپیدن گرفت
بر رخ او اشک چکیدن گرفت
در سر او شور دگر شد پدید
شد دل او مطلع نور امید
کرد طلوع اختر اقبال او
داد ثمر گلشن آمال او
از اثر نامه آن گلعدنار :
دل ببردش گشت بسی بی قرار !

۱- این دو بیت از رابعه است

باغ تمنای دلش گل نمود
وز دل خود ناله چو بلبل نمود
گشت چنان بیخود و آشفته حال ،
سر خوش و مستانه جام خیال
گفت :

بگو زود تو پیغام یار
مست شدم ، مست ؛ من از جام یار !
چیست ؟ پیام ت زیبای من !
حرف دل ماه د لای من ؟
بین که چسان بر سر جوشم ، بگو !
بر سخن تو همه گوشم ، بگو !

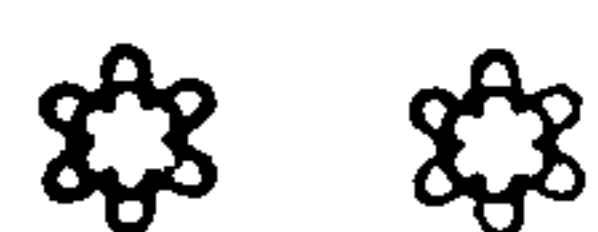


پیام یار

بکتابش :

از سلمه کرد چو این آرزو
پیش وی او کرد چنین گفتگو :
بانوی من ، عاشق و شیدای تست
روز و شبان ، مست تمنای تست
مرغ دلش گشته گرفتار تو !
وز دل و جان هست هوا دار تو

از غم عشقت دل او بیقرار
 دیده اش از شوق رخت اشکبار
 چونکه ز فیض تو سخندان شده،
 شعروی از عشق تو سوزان شده
 لحظه بر خط و پیا مش ببین
 شعر خوش و لطف کلامش ببین
 بین سخن دلکش و شیوای او!
 گوش کن این شعر دلارای او:



«الا ای باد شبگیری، پیا م من بد لبیر، بر
 بگو آن ماه خوبان را، که جان بادل برا بر، بر
 بقهر از من فگندی دل، بیک دیدار مهر ویا!
 چنان چون حیدر کرار در آن حصن خیبر، بر»
 «تو چون ماهی و من ماهی، همی سوزم بتا به بر
 غم عشقت نه بس باشد؛ جفا بنها دی از بر، بر
 «تنم چون چنبری گشته؛ بدان امید تار و زی
 زلفت برفتد ناگه؛ یکی حلقه به چنبر، بر»
 «ستمگر گشته معشوقم؛ همه غم زین قبل دارم
 که هرگز سود نکند کس؛ بمعشوق ستمگر، بر
 «اگر خواهی که خوبان را؛ بروی خود بهجر آری؛
 یکی رخسار خوبت را؛ بدان خوبان برا بر، بر»

« ایا مؤذن بکار و حال عاشق گمر خبرداری
 سحرگاهان زنگه کن تو، بدان الله اکبر، بر »
 « مدارای » بنت کعب « انده که یار از تو جدا ماند
 رسن گر چه دراز آید، گذردارد به چنبر بر » (۱)
 عشق ور اگر نپذیری، ببین،
 گویدت از سوز جگر این چنین :



« دعوت من بر تو این شد کما یزدت عاشق کناد:
 بر یکی سنگین دل نامهربان چون خوشن
 « تا بدانی درد عشق و داغ مهر و غم خوری!
 تا به هجراندر پیچی و بدانی قدر من! » (۲)
 سلمه:

اوست - ز جان واله شیدای تو
 عاشق رخسار دلارای تو!
 هیچ زگوید بجز از نام تو
 سرخوش و مست است هم از جام تو
 عشق تو صبر از دل زارش بود
 زان بتو پیغام محبت نمود
 همراه اشعار خود آن نکته دان
 زی تو فرستاده یکی ارمغان!

۱ - این غزل از رابعه است

۲ - این دوبیت از رابعه است

درنگر اینک رخ زیبای اوست!
 پرده تصویر دلارای اوست!
 خامه جادوگر آن دستان
 بر تن این پرده دمیده است جان
 تا که بماند اثری زان نگار:
 نزد تو ای تازه جوان، یادگار

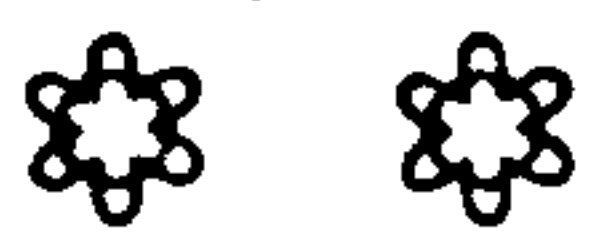


تصویر رابعه :

چون سلمه کرد سخن مختصر
 در دل بکتابش بشد کارگر
 گرچه ندیده مه خود تا کنون
 شایق رویش شده از حد فزون
 دیده به تصویر بت خویش دوخت
 ز آتش عشقش دل او - پاک سوخت
 دید رخی، چشم بد از وی بدور
 چشمه زیبائی و دریای نور!
 نقشه روح و دل و تصویر جان
 نقش دلا رای دل عارفان
 تا بلوی از قد و بالای او
 آینه لطف، سر پای او
 دیدن آن چهره زاهد فریب:
 از دل او برد - قرار و شکیب!

بکتابش :

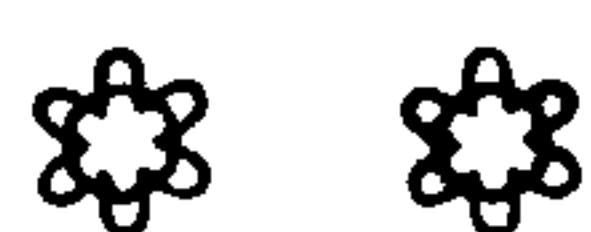
با سلمه گفت که ای دلنواز !
ای بمن از دلبر من گفته راز !
هر که چنین نقش دل انگیز بست
لایق تحسین بود او ، هر که هست
خامه او - در خور صد مر حیا ست
جان بر هوش گر بسپارم ، رواست
خاصه که : از کلام گهر بار او ست
پرده از صفحه ر خسار او ست
جان و دلیم ، برخی تمثال او
باد فزون ، شوکت و ا جلال او
وصف چنان کرد که از هوش شد
لب ز سخن بسته و خاموش شد



مژده دیدار :

چون سلمه دید گرفتاریش
سوخت دل او بوفاداریش
بار دیگر ، حرف دلش سر نمود
واقفش از قصه دیگر نمود
گفت که : او عاشق دیدار تست
شایق دیدار تو - دیدار تست

مايل آنست كه بيند ترا
 تا بتو گويد ز د لش راز ها
 چون شب جان بخش ، هويدا شود
 ماه فريبنده چو پيدا شود :
 ماه تو آيد بلب با م قصر
 منتظر تست د لا را م قصر
 تا كه تو پيدا شوي اي سرو ناز !
 با تو كند يا ر تو راز و نیاز
 اين سخنان گفت وازان نوجوان :
 كرد خدا حافظي و شد روان !
 رفت و با و مژده د يدار داد
 مژده د يدار بد لدار داد !



تفكر بكتاش

از نظرش - چون سلمه شدنهان
 د يده او گشت زغم ، خونفشان
 در دل خود كرده نهان ، گنج عشق
 ليك ، جگر خون شده ، از رنج عشق
 خو نجر - گر از غصه تنها ئيش
 در غم از اين عشق وز رسوا ئيش
 او نه يكي ذره غم خو يش داشت
 بل زغم را بعه تشو يش داشت

گر شود این راز دلش، آشکار
 خوار شود از ستم روزگار
 ليك، چو از را بعه میگرد یاد
 میشدش از عشق دل خسته شاد
 گر چه ز هجرش - بس دلگیر بود
 از سرو جان در ره او تیر بود
 بود ز دل - عاشق و شیدای او
 خا نه قلبش شده مأوی او



شام فرحبخش

گشت - چو خورشید جهان ناپدید
 شام فرحبخش و دلا را رسید
 وه چه شب دلکش و فیروز بود
 شام طربزا و دل افروز بود
 وه چه شبی؟ مالمهم دلدادگان!
 ما یه! امید دل عاشقان
 وه چه شبی؟
 ما یه! الهام دل
 زان شده تسکین - همه آلام دل
 وه چه شبی؟
 موقع راز نیاز!
 فرصت راز دل و سوز و گداز

وه چه شب؟ آرام دل و جان فزا
وه چه شبی پر اثر و غم زدا
تیره شبی - چون سر زلف بتان
رو شنی افزای دل عارفان
شام دل انگیز؛ چو گیسوی یار
قابل توصیف - چو موی نگار
شامی، کش دل بکند آرزو
هست مراد دل عاشق در او



ماه شد از حجله گه آسمان
همچو عروسی - بصف اختران
خیل کواکب همه اطراف ماه
همچو سپاهی که باطراف شاه
از اثر تابش بدر منیر
سطح چمن گشت - هما زند شیر



بر آمدن رابعه بر بام قصر :

قصر شه بلخ، چو باغ جنان
جلوه گر اندر نظر خاکیان
بهر تماشای دلا رام خود
بود چومه رابعه بر بام خود
ماه زمین شد چو بام آشکار
کرد مهش - پر تو سیمین - نثار

انجمن رخشان همه چشمک زنان
دوخته بر ماه رخس دیدگان !
ماه فروزان شده شیدای او
ناظر رخسار دلاری او
پس تو سیمین مه لاله دار
بوسه زدی بر قدم آن نگار



رابعه :

حرف دلش با سلمه سر نمود
قصه آن ماه فسو زنگر نمود
کرد ازان غیرت مه ، گفتگو
وز سلمه - وصف بتش جستجو



توصیف بکتابش از زبان سلمه :

چون سلمه لب بسخن کرد باز
گشت دل رابعه پر سوز و ساز
گفت : ازان سان که تو بشنیده ای ؛
خوبتر است - حیف که نادیده ای !
گر تو بت خویش - تماشا کنی
مدحت آن ماه دلارا کنی
سنبیل او - دام بلای دلت
بسته زلفش همه پای دل است

گر تو ببینی لب مینوش او
تا با بد میشوی - مدهوش او
کرد چنان وصف مهش را بیان
کز دل او برد - قرار و توان
را بعه - سر تا بقدم گوش بود
وز سخنش - بیخود و مدهوش بود

د بدار

تا که نمایان قد بکتاش شد
پر توومه - در قدمش پاش شد
سرو چمان ، لاله ز یبار رسید
نوگل بستان - تمنا رسید
شد چو نمایان قد آن سرو ناز
باغ دل را بعه گل کرد - باز
گشت شکوفا گل باغ دلش
پرز می عشق ایاغ دلش
بود - ز بس واله و شیدا ی او
کرد - زنگاه بیسراپای او
دید - یکی سرو خرامان بر اه
کز رخ او گشته خجل مهر و ماه
چهر درخشنده او - کان نور
پیکر ز یبند او چون بلور

محو تماشای بت خویش شد
چون سر زلفش، دل الهویش شد



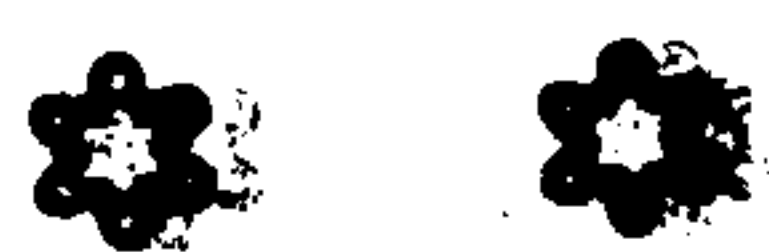
تمنای یار

شورد گرد در سر بکتابش بود
مست وی و سر خوش صهباش بود
در طلب گوهر یکتای عشق
گشته چو غواص - بدر یای عشق
مست چنان بود، ز صهبای یار
کز دل و جان داشت - تمنای یار!
کرده چنان عشق، بقلبش اثر
کز غم او، گشته ز خود بی خبر



دیده او - ناظر ایوان قصر
تا ز گرد - مهر درخشان قصر
زا گهش افتاد نظر سوی یسار
وز نگهی شد دل او بیقرار
دید مهش بر لب بلام آمده
سروران، ماه تمام آمده
او صفت را بسعه بشنیده بود
لیک نه رخساره او دیده بود

خواست - کنون دیده دل واکند
 تارخ د لدار - تماشا کند !
 پیکر او لمعه از نور دید
 بل - بلباس بشری ، حور دید
 دید - چو بر چهره رخشان او
 گشت زدل ، واله و حیران او
 دید که او - آیت زیبایی است
 معنی خوبی و دلارائی است
 مظهر حسن است - سراپای او
 گشت زدل ، محو تماشای او
 رابعه - آن نیست که گردد بیان
 وصف جمالش بقلم ، یا زبان !
 کیست که او وصف جمالش کند ؟
 یا صفت فضل و کمالش کند ؟
 خواهد اگر کسی رخ افشاش دید
 بایدهش از دیده بکتابش دید !



دودل داده :

عاشق و معشوقه ، شده بیهزار
 هردو نیز کیف ننگه هم خمار
 هر دو شده محو تماشای هم
 بین خود و سرمست ، ز صهبای هم

چون نگه هر دو - بهم خیره شد
جیش حیا بر دلشان چیره شد
قلب دو دلباخته ، گرم خروش
دیده بهم دوخته لبها خموش
هر دو - فرو بسته ز گفتن دهان
گشته نگاه از دلشان ، ترجمان
گر بسخن ، لب ننمودند باز
بود زبان دلشان ، گرم راز
لحظه این منظره بد جلوه گر
لیک شد این لحظه خوش مختصر

عشق حقیقی

را بعه - لب را چو شکوفا نمود
این گره از عقده دل ، وانمود
گفت که ای روی تو ام نقش دل
لعل تو داروی شفا بخش دل
دعوتم اکنون که پذیرفته ای
گر دغم از خانه دل رفته ای
راز بزرگی - نه مت در میان
گوش کن این راز ، تو با گوش جان
نیست - کسی جز تو دلاورام من !
عشق تو شد ما به الهام من

آینه صاف روایم تو نی !
روح فزای دل و جانم تو نی !
منکه شدم واله و شیدای تو
شیفته روی دلارای تو
عشق مرا :

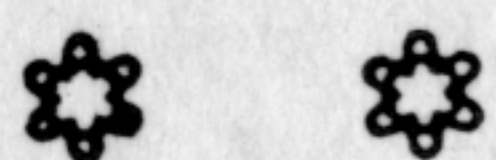
عشق مجازی مدان
حیله و افسانه و بازی مدان !
حرف دلم گوش کن ای سیمتن !
عشق حقیقی بود، این عشق من !
پر تو این عشق :
بر خسار تست !
زان ، دل افسرده هوا دار تست !



اطمینان بکنش

عاشق افسرده همه گوش بود
وز سخن رابعه - مدهوش بود
بود ز بس سرخوش دیدار او،
بی خبر از معنی گفتار او !
گفت که : ای عشق تو داغ دلم !
وی رخ تو لاله باغ دلم !
ای سر زلف تو مرا دام دل !
برده زمن - چشم تو آرام دل

قبیله عا شق ، رخ نیکوی تو
سجده گه دل ، خم ابروی تو
کفر سر زلف تو ، ایمان من !
زنده ز عشق تو - دل و جان من !
حال که بخشیدیم این افتخار
می کنمت - گوهر هستی ، نثار !
جان و دل من بفدای تو باد
برخی این مهر و وفای تو باد
عشق تو ام - مایه فخر دل است
آنچه بگویی - نه مرا مشکل است !



ایمان عشق

تا دل شب ! هردو بصد سوز و ساز
گشته ز خود بیخود و گرم زیار
هر دو : بهم بسته ایمان عشق
هر دو شده - بنده سلطان عشق
هر دو بهم پا کدل و پا کباز
هر دو با قلیم وفا - سر فراز
شب سپری گشت و سحر در رسید
وقت وداع دل و د لبر رسید
با زنگ خروس سحر از کنج باغ
داد بایشان خبر از درد و داغ

از جگر سنگ بر آمد صد ا
آن دو شدند از بر هم چون جدا
هر دو - با میدزدیدار هم
کرده و داغ گل رخسار هم



درس عشق

چند شب این منظره تکرار شد
شاد دل هر دو - ز دیدار شد
چون رخ بکتابش - نمایان شدی
را بعه را عشق دو چندان شدی
را بعه ، پی بر ده بمعنای عشق
هم شده واقف زمعمای عشق
عاشق دل بود و دلش مست عشق
داده دل و جان همه در دست عشق
او بجهان دگری کار داشت
دیده حقیقین ، دل بیدار داشت
در دل پاکش هوسی ره نداشت
غیر محبت دل آن مه نداشت
داد به بکتابش چنین درس عشق ،
نقش دل او شده این درس عشق :



«عشق را باز اندر آوردم ببند
 کوشش بسیار نامد شود مند»
 «عشق دریائی کز اژه نا پدید
 کی توان گردن شتاب ای هوشمند؟!»
 «عشق را خواهی که با پایان بری:
 بس که بپسندید- باید نا پسند»
 «زشت باید دید و انگارید- خوب
 زهر باید خورد و انگارید- قند»
 «تو سنی کردم ، ندانستم همی
 کز کشیدن ، تنگ تر گردد کمند.» (۲)



تشویش بکتابش

رابعه را از اثر عشق پاک
 بود دل آینه صفت تا بن پاک
 چون سوی بکتابش نمودی نظر
 یافتی از راز حقیقت خبر
 لیسک دلارام پر روی او ،
 غافل از اندیشه نیکوی او :
 بود - نو آموزد دبستان عشق
 بی خبر از معنی پنجه ن عشق

(۱) - این ابیات از رابعه است

زان شده در حیرت از اسرار او
 داشت بسی د لهره از کما را و
 با سلمه راز دل خویش گفت
 نکته از آن همه تشویش گفت !
 رابعه زان راز خبر دار شد
 در عجب از فکر ت دلدار شد
 پیش بت خویش، شبی راز گفت،
 به روی این شعر خوش از ناز گفت:



« مرا بعشق - همی محتمل کنی بحیل
 چه حجت آری - پیش خدای عزوجل؟! »
 « بعشقت اندر عاصی همی زیارم شد
 بدینم اندر طاغی همی شوم بمثل »
 « نعیم بی تو نخواهم، جحیم با تو رواست
 که بی تو شکر زهر است و با تو زهر عسل »
 « بروی نیکو تکیه مکن که تا یک چند:
 بسنبیل اندر پنهان کنند نجم و زحل »
 « هر آینه نه دروغ است آنچه گفته حکیم:
 فمن تکبر یوماً فبعد » عز ذل « (۱) »



نیز شبی - از ره شوخی و ناز
 خنده کنان لب به سخن کرد باز :

(۱) این ابیات از رابعه است

« خبر دهند که بارید بر سر ایوب
 ز آسمان ملخان و سر همه زوین »
 « اگر بیارید زرین ملخ بر او از صبر ؛
 سزد که بارد بر من یکی مگس روین » (۱)



میرك غدار

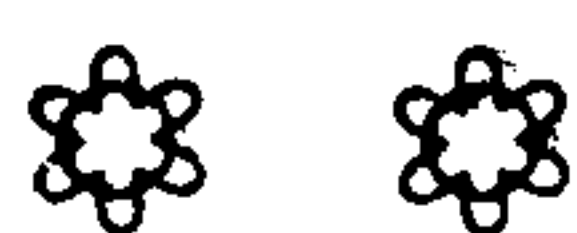
داشت بسلك ند مای ا میر
 جای یکی مرد حسود شریر
 وه چه حسودی ؟ بدو صد مکر و فن
 جای گرفته بد لش اهر من !
 رشك همی برد ، بجاه کسان
 خونجگر از عزت آن نو جوان
 بس حسد از رفعت بکناش داشت
 بادل خود - ند به و پر خاش داشت
 « میرك غدار » بدی نام او
 تلخ هم از زهر حسد ، کام او
 در پی بکناش چو گشتی روان
 گفتی - هستم منت از دوستان !
 بود چو همکاروی آن نازجیب
 گشته بآن مظهر خوبی رقیب
 خون شده زین غصه دل آن فضول
 روز و شبان بود ازین غم ملول

(۱) این ابیات از رابعه است

آگاه شدن میرک از راز بکتاش

میرک :

تا که ازین راز خیر دار شد
باخبر از عشق دودلدار شد!
قلب وی از کینه تپیدن گرفت
و ز حسدش اشک ، چکیدن گرفت
گفت - ز غم گر چه شدم خونجگر
داد کهنون نخل امیدم ثمر
باید - کاین راز هویدا کنم
پیش امیر این سخن افشا کنم
لیک به بکتاش دهم من نوید
تا به هلاکت رسد از این امید!

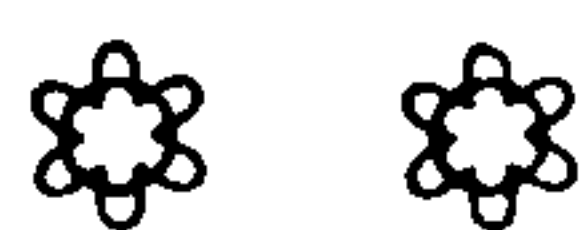


فریب

میرک :

جانب بکتاش روان گشت زود
خواند بگوشش ز رفاقت سرود
گفت - منم مشفق و غمخوار تو
به که شوم مجرم اسرار تو
راز دل خود مکن از من نهان
چون بتو از صدق دلم مهر بان

زین سخنان چیده و بسیار گفت
حرف فریبنده بآن یار گفت
این سخنان در دل او کار کرد
تا بوی از عشق خود اقرار کرد
چون ز خودش حرف دل او شنید
دل ببردش از حسد و غم تپید
گفت که - من دری کار تو ام
در پی کار تو و یار تو ام !
خاطر تو - خدمت حارث روم
تا که طلبگار نگار ت شوم



تو سیه بکتابش

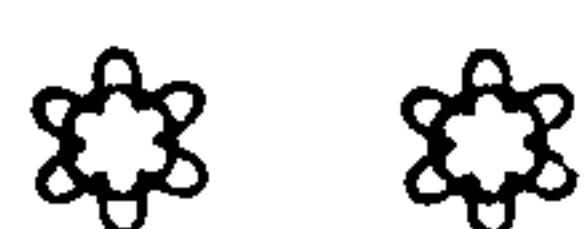
گفت که هرگز مکن این کار را
ر نجه مکن خاطر دلداری را
این سخنان را تو بحارث مگو
پیش وی از من منما گفتگو
گر شود ای با خبر از راز ما
در همه عالم فتنه آواز ما
مورد خشمش من حیران شوم
خونجگر از فرقت جدا زان شوم
نزد وی این قصه مگو زینهار
پرده ازین راز نهان بر مدار !

میرک :

گفت با مر تو اطاعت کنم !
بین که چسان بهر تو خدمت کنم
هیچ زگویم با میر این سخن
خاطرت آسوده کن ازسوی من

میرک غدار :

چنین گفت و رفت
وز حسد و کینه بر آشت و رفت
لیک نهانی شده مشغول کار
تا کند این راز چسان آشکار

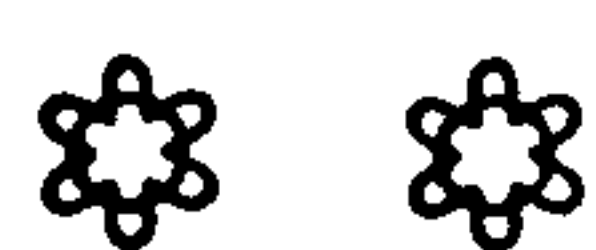


گفتگوی حارت و رابعه

حارت مغرور یکی صبحدم
رفت بر رابعه اندر حرم
گفت که :

ای خواهر والا تبار !
شاه بخارا است ترا خواستگار !
هم شده یک عده ز شهزادگان
طالب و خواهان تو با نقد جان
گر چه جهانی بتو شیدا بود :
لایق تو شاه بخارا بود !

اوست که شیدای تو از جان شده
وز دل و جان، وصل تو خواهان شده
نیست چنو هیچ کس همسر ترا
او بود از هر کس بهتر ترا



را بعه :

گفت که ای حارث عالی مقام !
باد ترا عشرت دنیا بکام
من ز دلم تا بع فرمان تو
وز دل و جان؛ شا کرا حسا ن تو
لیک مرا هست دلی پر محن
خسته شده از سخن ما و من
از چه شوی در پی آزار من؟
رحم نما بردل بیمار من !
همسر من نیست بعالم کسی
زین سخنان تو شنیدم بسی
در نظرم هست جهان دگر
چشم تر من ، نگران دگر !
هست بگوشم ملکوتی سروش !
زان شده مرغ دل من در خروش
پیش من این حرف، تو دیگر مزن !
بردل افسرده ام آذر مزن !

نیست بشوهر چو مرا احتیاج
می زنم با احدی ازدواج !



خشم حارث

چون سخن خواهر خود گوش کرد
از سخن خویش فراموش کرد
گفت تو در فکر محال می مدام
سرخوش صهبای خیالی مدام !
بیهوده گوئی - ز حد دو گذشت
گوش بگیرم دگر این هفت و هشت
منکه ازین غصه جگر خون شدم !
بیخود ازین خواهر مجنون شدم !
رفت و بدین گونه عتابش نمود
ز آتش اندوه کبابش نمود



موقع یافتن میرک

حارث :

رفت بدر بار خودش خشمکین
میرک پر حیل چو دیدش چنین
برد بآن راز پی از چشم او
خواست که پرسد سبب خشم او !
گفت : امیرا سبب قهر چیست ؟ !
مورد این خشم تو بر گو که کیست ؟

حادث:

گفت - با و حرفی! زان ما چرا
گشت بلند از دل میرك صد ا :
گر منت اسرار هویدا کنم
راز بزرگی بتو افشا کنم!
بر من بیچاره امان میدهی?
قول با این خسته چنان میدهی?



کنجکاوی

حادث از او چون بشنید این سخن :
گفت بگو راز دلت را بمن!
کی بتو پاداش بدینسان دهم
بل بتو انعام فراوان دهم!
باش بمن مطمئن ای حق شناس!
میدهمت سیم وزر بی قیاس



وسیه چون در دل حادث نمود،
میرك پر حرص چنین لب کشود :
خواهرت اینسان که بود بیقرار
گوی بی! عاشق شده آن گله‌دار
بسته دل البته بجای دگر
عهد نموده بوفای دگر!

مرغ دلش گر شده، جائی اسیر:
کی شود آزاد بسعی امیر؟



میرك

این سخنان گفت: چو در پیش او
گفت: چگوئی بمن ای هرزه گو؟
کی بکسی را بعه شیدا شود؟
عاشق هر بی سر و بی پاشود!



افشادراز

میرك:

گفت که من واقفم از راز او!
آگهم از سوز دل و ساز او!
واله رخسار مهی گشته است
فتنه چشم سیاهی گشته است!
پای دلش بسته بتاری شده
بسته گیسوی نگاری شده
عاشق زار است و گرفتار دل
چون کند آخر؟ شده بیمار دل!
مست بود مست، ز صهبای عشق
هم بنوا گشته ز آوای عشق!

حیف که این عشق، دگرگون بود!
 رنج و غم و محنتش افزون بود!
 دزدل او هست غم مستدام
 زانکه بتش نیست بجز يك غلام!
 خواهر تو در غم فرداش نیست
 درد دل او جز غم «بکتاش» نیست!
 آندو شده و آله و شیدای هم
 درد دل هر دوست: تمنای هم
 زین سخنان میرك غماز گفت!
 آنچه که میخواست از ان راز گفت!



آتش کین

داد چو زین راز بحارث خبر
 شد بدش آتش کین، شعله ور
 از غضبش دل بخروش آمده
 خون وی از قهر بجوش آمده
 گفت: اگر راست نگوئی بمن
 میکشمت بر اثر این سخن!
 و بود این راست - دلیلش بیار
 تا که شوی از غضبم رستگار!

گفت- تو خود قول چنان داده ای
 بهر من زار امان داده ای !
 چون شدم ایمن من از آزار تو
 گفته ام این راز با صرار تو
 گر تو دهی مهلتی ای شهریار!
 خود بخود این راز شود آشکار!
 حیلۀ ز بس میرک غدار کرد
 در دل حارث سخنش کار کرد
 او- ز حسد هر چه توانست گفت
 وین سخنان را همه حارث شنفت



موقع شناس

رشك و حسد بین که چها میکنند؟
 فتنه و آشوب ، بپا می کنند !
 از حسد اوضاع دگرگون شود
 کاخ سعادت همه واژون شود
 دیده میرک ز حسد کور بود
 زان سبب از مهر و وفا دور بود
 از حسد او ظلم به بکتاش کرد
 رازنهای دلش فاش کرد !

آنکه با و ان همه نیکی نمود
 و آنکه از و عزت و جاهش فزود
 شد ز حسد بهروی از دشمنان
 در پی او بود بروز و شبان
 گرچه شده دشمنش آن ناسپاس:
 لیک بدی دشمن موقع شناس
 گرچه با و دشمن مکار بود
 بهروی از روی ریا ریا بود



جفای فلک

عاشق و معشوقه بدنای عشق
 بی خبر از قصه رسوای عشق
 گشته چنان و آله رخسار هم
 شب همه شب، مست ز دیدار هم
 کز همه گردیده فراموش شان
 بود بدنای دگر هوش شان
 چون گل و بلبل بگلستان عشق
 بی خبر از رنج فراوان عشق
 پیشه شان غیر محبت نبود!
 درد دل آنان غم و حسرت نبود!
 لیک دگر عشرت آنان گذشت
 چرخ بکام دل ایشان نگشت

زانکه فلک حیلۀ دی-گر نمود
بهر دو دلداده جفا سر نمود



اعلان جنگ

بود- یکی خصم ز همسایگان
چشم طمع دوخته بر خاک شان
حارث از آن خصم بسی زار بود
در دل او حسرت پیکار بود
تا که قوی گشت و را کار و بار
خواست که با خصم کند کارزار
داد بآن خصم خود اعلان جنگ
تا کندش خسته بمیدان جنگ
حارث:

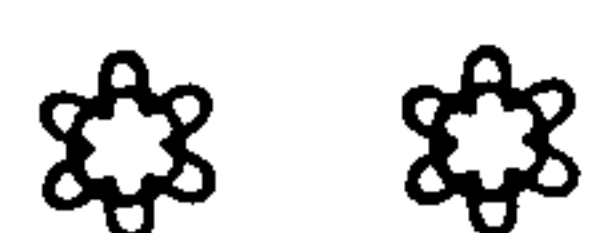
گفت به بکتاش که ای باهنر!
لشکر یار را تو بده سیم و زر!
گنج بیفشان که سپه بیدریغ
عرضه کند جان گرامی بتیغ!
گشت چو تجهیز همه لشکرش
خون شد ازین غصه دل خواهرش



دلهره

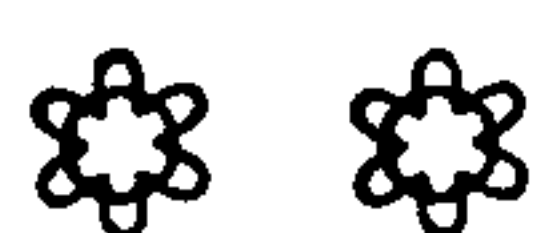
را بعه - بس دلهره زین جنگ داشت
دلهره زین جنگ ، بصدرنگ داشت

باز چها بادل پر خون کند ؟
دوری بکتاش باو چون کند ؟
شد دلش از غصه و غم ناتوان
نرگشش از حسرت او خو زفشان



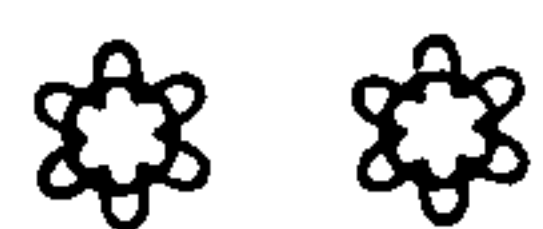
دودلداده

دید چو از دل بود این زاریش ،
شد سلمه در پی دلداریش
گفت که : ای مو نس دیرین من !
ای تو سرور دل غمگین من !
گشت ازین حزن تو قلبم حزین
زانه و زاری منما بیش ازین !
یار تو چون هست شجاع و دلیر
نیست بر زم آوری او را نظیر
چون زعد و یار تو غمناک نیست
هیچگه از جنگ و راباک نیست !
راستی او صاحب همت بود
رستم میدان شجاعت بود !
فکر مکن این همه در کار او
هست خدا - یار و نگهدار او



گواهی بد :

را بعه گفتا بجوابش چنین :
وه که ازین جنگ دلم شد حزین
بیخود ازین جنگ دلم می تپد
زانکه بمن داده گواهی بد
گر رود آن ماه دلارای من :
وای بحال دل و صد وای من !
دلهره دارم من ازین کارزار
چون کنم ای مونس غمگسار ؟ !



سلامه :

گفت : مکن واهمه ای سیمین
راه مده این همه در دل ، محسن !
دلهره بهر تو سزاوار نیست
بیم تو ، جز قوه پندار نیست !
باد خدا حافظ دلداری تو !
فاتح این جنگ شود یار تو !



دل بکتابش

شد دل بکتابش ازین غصه خون
درد و غم و حسرت و رنجش فزون

در دلش از جنگ ، نه تشویش بود
 بل ز غم یار د لش ریش بود
 دیدۀ او گشت ز غم اشک-بار
 خاطرش آشفته ز هجران یار
 دوری د لدار چو د شوار بود
 مضطرب از فرقت د لدار بود
 لشکر خود را همه انعام داد
 بر همه از سیم و زرش کام داد
 چو زنگه سپه را همه آماده کرد
 شد دل او پر ز غم ورنج و درد
 بهر تسلای دل زار خود :
 خواست که بیند رخ دلدار خود

شب تودیع

خور چو نهان در پس کھسار شد
 شام غم انگیز پدیدار شد
 ماه تو گوئی که عزادار بود
 چون شب تودیع دودلدار بود
 گشت چو بکتاش - روان سوی یار ،
 رفت بیای دل ، تا کوی یار ،
 دید - که دلدار و فادار او
 رفته بیام از پی دیدار او !
 بر مه ر خسارۀ او دیده دوخت
 و زنگه پر شررش پاک سوخت

قلب دو دلداده شده پر خروش
ز آتش غم آمده خونشان ، بجوش
صبحن چمن گر چه پراز نور بود
بر سر آذنان شب د یجور بود
عاشق و معشوقه پی راز دل
گوش فرا داده به آواز دل
را بعه گفتش که ایاسر و ناز !
ز آتش عشقت دل من پرگداز
تا تو به دل عزم سفر کرده ای
را بعه را خون بجگر کرده ای !
از برم ای ماه ، چرا میروی ؟ !
آخر از اینجا بکجا میروی ؟
بیتو دل مضطر بهم چون کنند ؟
با ز چها دیده پر خون کنند ؟
بسکه هو ای تو ام اندر دل است
دوریت ای یار بمن مشکل است !
از برم ای سرور و انهم مرو !
راحت دل ، مونس جانهم مرو

بکتابش :

گفت که ای میوه بستان دل !
شمع شب افروز شبستان دل !

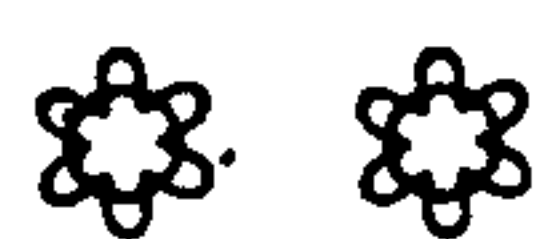
منكه شدم عاشق و شيداي تو
 روز و شبم مست تمناي تو
 هست دل از عشق تو در تاب و تب
 در نظر-رم چهره تور وز وغب
 كي بدلم حسرت وارمان بود
 عشق تو ام فخر دل و جان بود !
 هست غم عشق تو ام در كنار
 باك ندارم من از اين كارزار
 عشق تو چون هست مدد گار من !
 باك به دل نيست زا غيار من !
 مي كنم از بهر وطن كارزار
 تا كه شود خصم ، از اين كارزار
 از غم من هيچ پر يشان مباحش
 مضطرب و خسته و گريبان مباحش !
 هست خدا يار من اي نازنين !
 بهر چه سازي دل خود را غمين ؟ !



با يان شب

تادل شب هر دو شده گرم ر از
 قصه دل گفته بصد سوز و ساز
 آن يك- نالیده ز زاری دل
 وان دگری خوار ز خواری دل

آن یکی از خوف ، دل تنگ داشت
 وان دگر اندوه بصد رنگ داشت
 آن یکی از عاقبتش بیمناک
 وان دگر از حسرت و حرمان هلاک
 آن یکی از یاس دل زار داشت
 وان دگری دیده خونبار داشت
 چون شب تودیع پیاپیان رسید
 رفت شب و صبح درخشان رسید
 آن یکی آهنگ سفر ساز کرد
 نا له زدل آن دگر آغاز کرد



دعای رابعه

رابعه چون دید که جان میرود
 از برش آن سرو روان میرود
 گفت که ای ماه دلارای من !
 روشنی چشم گهرزای من !
 میروی از دیده من همچو نور
 میروی و میرود از دل سرو
 حال که داری تو چنین عزم جنگ
 حال که اینگونه روی بید رنگ
 بدرقه راه تو جان میکنم
 وز پی تو اشک ، روان میکنم

همسفر تو ، دل حیران من !
منتظرت دیده گر یان من !
رو که من از صدق دعا گو یمت
با تن سالم - ز خدا جو یمت
باد خدا :
در همه جایار تو !
یار تو و نا صر و غمخوار تو !



جدایی

را بعه این گفت و فرو بست دم
شد دل بکتابش پراز سوز و غم
گفت که ای معنی عشق و کمال !
مظهر زیبائی و لطف و جمال !
منکه ترا عاشقم از دل چنین :
عشق تو زیر و دهم ، بیش ازین
چون بسم فکر ز ر و سیم نیست
در دلم از جنگ عـد و بیم نیست
این سخنان گفت وودا عش نمود
درد دل را بعه را بس فزود
از نظرش ، چون رخ او دور شد
روز بر او چون شب د بجور شد
رفت شب وصل و جدائی رسید
روز غم و غصه فزائی رسید

خواب پریشان

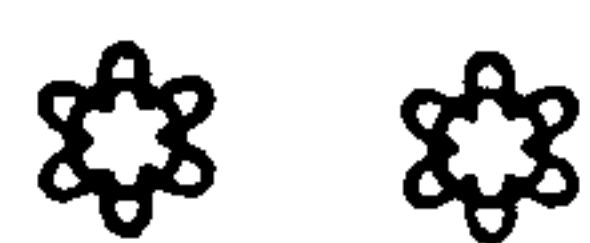
یکدوشب از رفتن بکتاش شد
را بعه اندر غم فرداش شد
شب همه شب تا بسحر گه زخفت
قصه دل، بادل پر غصه گفت
درد وی این غصه جانگاه بود
کز غم بکتاش نه آگاه بود
جز سلمه مونس و دمساز او
کس نبد و واقف از آن راز او
زان شده از دل بی دلداریش
اشک همی ریخت باین خواریش
تا که بیک تیره شب سرد و تار
تیره شبی همچو سر زلف یا ر
را بعه را خواب پریشان بود
تاب و توانش غم جانان بود
بر شد از آن خواب، چو دیوانه وار
دیده او گشت ز غم، اشکبار



را بعه :

گفت که یارم بنظر و بروست
در خطر امروز دل و جان اوست

گر نه من ا مرو ز نجا تش دهم
گر نه؛ قدم در صف میدان نهم
میشود آرام دل من، هلاك
می فتد آن سرو دلا را بخاك



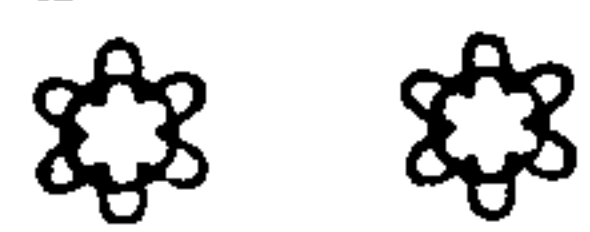
عزم جنگ

باسلمه گفت كه ای یار من !
ميكشدم غصه دلدار من!
اسپ مرا زود برو زین نما
یاریم ای مونس دیرین نما!
زود بیاور تو سلاح مرا
ساز تو آماده فلاح مرا
میروم این لحظه بمیدان جنگ
تا كه كنم عرصه باغیـار تنگ
چون سلمه دید :
دگر چاره نیست!
چشم دلش از غم او خون گریست
گفت بان همت عا لی درود
اسپ وسلاحش همه حاضر نمود
رابعه :

گشت مجهز چو باسباب جنگ
لحظه ئی نمود در آنجا درنگ!

در یای خون

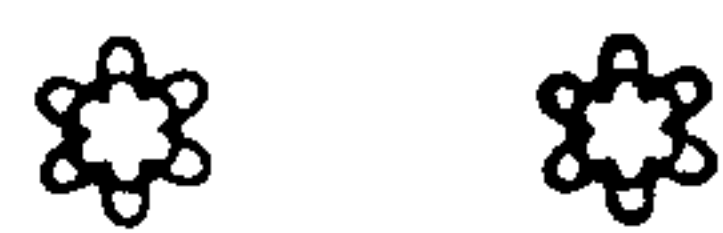
عرصه میدان شده چون شام تار
بود هوا تیره ز گرد و غبار
یکطرف آن مرد شجاع دلیر
حمله نمودی بعد و همچو شیر
دشت پر از زخمی و پر کشته بود
هر طرف از کشته دو صد پشته بود
دامن صحرا شده در یای خون
دلهره‌ها داشت تما شای خون
زخم ز بس بر تن بکتابش بود
بی حرکت دست تواناش بود
نیزه ز بس بر تن او کار کرد
جسم و را چشمه خو زیار کرد
تاب و توان در دل زارش نبود
نیرو - در جسم فگارش نبود



نیاز :

خواست که از یافتن آن سر و ناز
برد ز دل بر در یزدان نیاز
اشك بدور مژه خوناب شد
وزغم لدار دلش آب شد
آه تحسّر ز دلش سر کشید
گشت دلش خون وز چشمش چکید

چشم خود از گریه چو جیحون نمود
 نغمه جا نسوزی از ینسان سرود:
 آه که از حسرت دیدار او
 مردم و دور از رخ گلنا را و
 کاش درین دم ، مه زیبای من ؛
 رابعه آن مهر د لارای من ؛
 بر سر بالین من آید ز مهر ؛
 چهره نما ید بمن آن رشک مهر !
 آه که می میرم و دلدار من
 نیست که یا بد خبر از کار من
 حسرتش این بود ، که از هوش شد
 دیده فرو بسته و خاموش شد
 لشکر دشمن همه شادی کنان
 هلهله میکرد ، ولی ناگهان



نصرت :

گرد شد از دا من صحرا پدید
 وز دل آن گرد ، سواری رشید
 گشت هویدا بصف کارزار
 همچو یکی شیر بو قت شکار
 طرفه سواری بشجاعت علم
 زد بصف لشکر دشمن قدم

داشت برخساره زیبا نقاب
 کرد بیاد رصف جنگ ا نقلاب
 خنجر بران چو کشید از نیام
 سخت زد شمن بگرفت انتقام
 دیده اعدا هدف تیر او
 پیکر شان طعمه شمشیر او
 از دم شمشیر بت خشمنا ك
 پا و سر و دست فتادی بخاك
 آب شده زهره دشمن ز بیم
 مرکب و مرد از دم تیغش دونیم
 لرزه بر اندام د لیران فتاد
 نیزه و تیغ از كف مردان فتاد
 بر سر هر يك چو زدی تیغ تیز
 روی نهاده دی دگری در گریز
 در دل کس جرأت جنگش نبود
 طاقت شمشیر و خد نگش نبود
 دیده هر کس شده حیران او
 در حذر از خنجر بران او
 از ره همت به چنین گیر و دار
 بازوی بکتاش گرفت آن نگار
 بر سر زینش ز وفا جای داد
 نعره ز دور و به بیابان نهاد

تاخت سپس اسپ ز میدان جنگ
دور از ان معرکه شد بید رنگ



در کاخ رابعه:

یافت همان لحظه بکاخش قرار
رابعه با پیکر مجروح یار
دید چو زخم تن افگار او
از دل و جان شد پی تیمار او
خود پی دار و مداواش شد
وا برخش دیده بکتاش شد
دید چو آن مونس دیرین خود
همچو طبیبی سر بالین خود
اشک وی از شوق چکیدن گرفت
مرغ دلش ذوق پریدن گرفت



گفتگوی بکتاش و رابعه

بکتاش :

گفت: توئی پیش من ای آفتاب؟!
هست به بیداریم این ، یا بخواب؟!
این توئی اکنون برم ، ای دلستان؟!
هر گزم از بخت نبود این گمان!
رابعه گفتش: بلی ای یار من!
این منم ، ای شوخ وفادار من

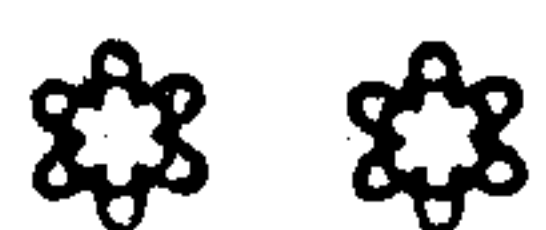
بیم از خطر مدار این و آن
 زانکه زدل بهر توام، جانفشان
 جان و دل خویش فدایت کنم
 صدقه این مهر و وفایت کنم
 پیش وی اوقصه خود سر نمود
 شور و شغف در دل زارش فزود
 زخم تن او همه بهبود یافت
 صحت و شادی، چقدر زود یافت!
 چند صباحی برد لدار بود
 دلخوش ازان یار وفادار بود
 لیک - فلك جور خود از سر گرفت
 شادی دوروزه شان بر گرفت!



استفسار:

حارث ازین واقعه مدهوش بود
 داشت سخن، لیکن خاموش بود؟
 میرك پر حیل و موقع شناس
 گفت یکی روز، بحارث سپاس
 چرب زبانی ز حد افزون نمود
 تا که فسونش بیک افسون نمود
 گفت که بکتاش چه شد ای امیر؟!
 بد چه کس آن یکه سوار دلیر؟!

وه كه چه خوش داد نجاتش ز مرگ
رفت زميدان بدو صد ساز و برگ
چشم جهان همچو سواری ندید !
چا بك و چالاك نگاری ندید !



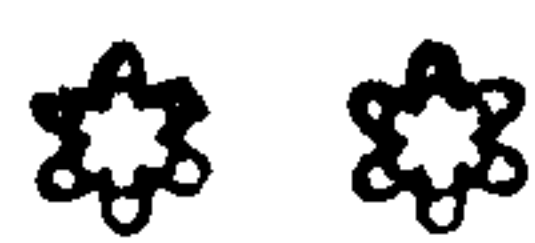
گفت باو حارث پر خشم و کین
هستم ازان روز بفکر همین
از سر من هوش ربود ان سوار !
راستی او کرد عجب ابتکار !
هیچ ندانی ز کجا آمد او ؟
از چه پی یاری ما آمد او ؟ !
تیر تحسر بدل غیر خورد
کز صف میدان ، تن بکتابش برد
واقف اراز حال سواری ؟ بگو !
تازه اگر حرفی داری ؟ بگو !



غمازی میرك :

گفت : همینقدر کنم آشکار :
را بعه بد را بعه بود آن سوار
را بعه بود آنکه دلیری نمود
یار خود از عرصه میدان ربود

رابعه بود آنکه چنین جنگ کرد
 عرصه میدان بعد و تنگ کرد
 رابعه بود آنکه چنین تیر زد
 خواهر تو - این همه شمشیر زد !
 گشت چو حارث بشنید این خبر
 آتش خشم از دل او شعله ور
 کاسه خون گشت دو چشمان او
 شعله کین سوخت، دل و جان او !



حارث :

گفت : چنین گر بود این ماجرا
 میکشم از خشم و غضب هر دورا
 ليك اگر حرف تو باشد دروغ :
 مشعل عمر تو کنم بی فروغ
 سخت جز امید همت هوشدار ؟
 بلکه دمارت کشم از روزگار !



تهمت :

ميرك :

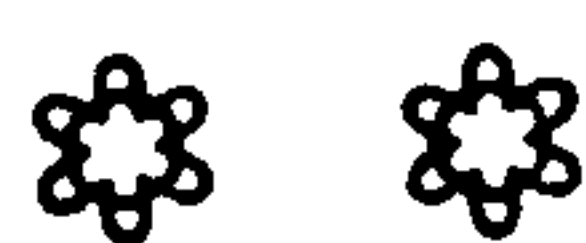
گفت : امیرا سختم راست دان
 راز دگر میکنم اکنون، عیان
 خواهر تو فکر دگر کرده است
 درد لسم این فکر، اثر کرده است

پیش تو این راز شود فاش به
گویمت ارحیله بکتاش، به!
رابعه خواهد کند اورا امیر،
جای تو بنشانندش اندر سر یر
خواهر تو در پی عزل تو است
میخوری از دست وی آخر شکست



حادث :

این همه طعنه چو زمیرك شنید
قلبوی از قهر و غضب می تپید
گفت - فرو بند لب از این سخن
آتشم از کین بدل و جان مزن!
باش که حرف تو کنم ا متحان
بین که چه بیداد کنم ان زمان!
ور سخن تلخ تو بهتان بود
کینه من بر تو دو چندان بود
وای بحال تو و بر جان تو!
کور کنم، کور دو چشمان تو!



میرك از او چون بشنید این عتاب
گفت چنین بهر وی اندر جواب

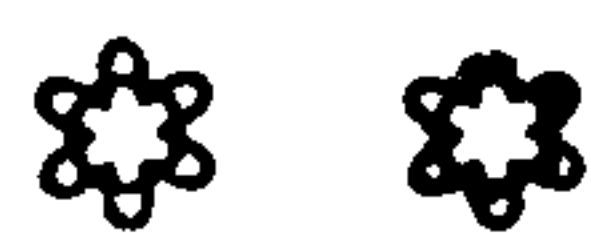
بیهده هرگز نه سخن گفته ام
راست بود آنچه که من گفته ام
باورت ارنیست ، بکن امتحان
زود سوی خانه اوشوروان
لحظه ای این راز نهان فاش بین
را بعه را در بر بکتاش بین!

نردید

میرك :

گفت چنین از حسد و شد خمو ش
آمده ديك دل حارث بجو ش
آتش کین خرمن صبرش بسوخت
دیده بیک نقطه مجهول ، دوخت
فکر عجیبش بسرافتاده بود
این سخنش کما رگرافتاده بود
دلهره میکرد که گرخواهرش

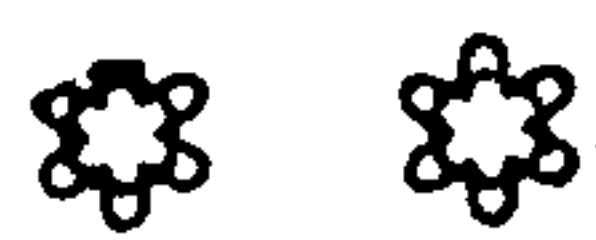
بر سر بکتاش نهاد افسرش
میفتد از منصب خود ناگهان
خوار شود در نظر این و آن
تیره شد از غصه رخش همچو نیل
کرد از آن منطقه عزم رحیل



آهنگ کاخ

حادث :

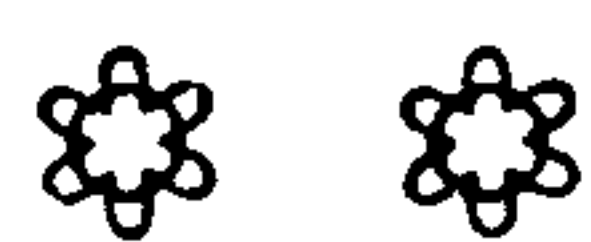
یکسره تا خانه خواهر شتافت
آه که آنجا اثر از هر دو یافت
بردم در عده ما مور کرد ،
قصد دو دلداده مهجور کرد !
رفت درون با سپه بی شمار
میرک و یکعده شده بهره دار !
عاشق و معشوقه به عیش و نغم
بی خبر از آنچه اندوه و غم
بود بد نیای دگر هوش شان
وز همه خلق فرا موش شان
یکدوسه روزی دل شان شاد بود
بر رخشان ، چرخ در غم گشود



انتقام

حادث بی رحم ز روی عتاب
کرد به بکتاش حزین این خطاب:
بیم نکردی زمن و کین من ؟
این تو و این خنجر خونین من
به که سزای تو به خنجر دهم
داغ تو را بر دل خواهر نهم !

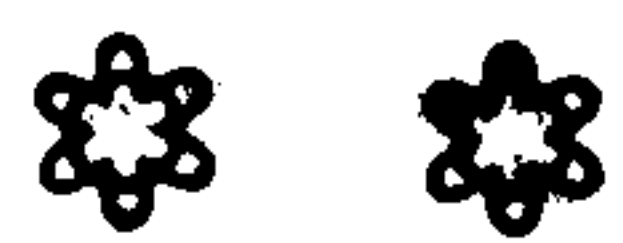
تیغ جفا را بکشید از نیام
 تا که بگیرد زوی او انتقام
 رابعه اندر دم خنجر دوید
 بردم شمشیر برادر دوید
 گفت که: بکتاش بود بی گناه
 هان مکن از خنجر کینش تباه
 من شده ام عاشق و شیدا ی او
 من شدم از دل به تمنای او
 اوست - انیس دل شیدای من
 اوست گل باغ تمنای من
 عشقی و من و اوست یکی عشق پاک
 پاکتر از مهر و مه تا بناک!



عتاب :

حارث از رسم وفا بی خبر:
 بانگ بر آورد که ای خیره سر!
 ای شده آلوده ز تو زام من
 تلخ ازین حنظل غم کام من!
 باعث رسوائی من، کار تو
 مرگ بود مرگ، سزاوار تو!
 چیست کنون رابعه! پاداش تو؟
 قیمت عشق تو و بکتاش تو!

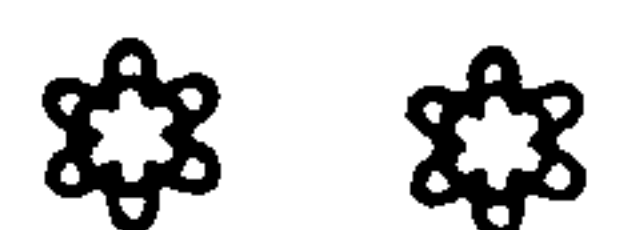
خوب پلانی بتو سنجیده ام !
خواب خوشی بهر شما دیده ام !



خونخوااری

حادث:

حکیم به محبوسى بکتاش داد
درچه تاريك و سیه جاش داد
چاه زه، بل گور؛ چه يك گورتنگ ؟!
چاه زه، بل قلب يکى تيره سنگ !
وه چقدر کس که در آن چاه مرد ؟
و ز خطرش جان سلامت نبرد !



گرما به خون

امرد گر بر سر خواهر نمود
ظلم چنین، کس زه بکافر نمود !
گفت: بگرما به گرمش برید
قطع کنيدش شریان ووريد
گفت بجلا: چه گرما به ای ؟
صحنش از داغی چون تا به ای
زود مهیا کن و این تیره روز
را، ببر آنجا و بر او دل مسوز

خوب چو سوزد تن بریان او:
تیغ زن آنگاه بشریان او!
تا که بخونش بنماید وضو
چونکه بجز خون نشود غسل او!



رابعه بادیده خونبار خود:
این همه بشنید ز خونخوار خود!
وانگه جلاد ز روی غضب
شد پی آن بانوی والا نسب
رابعه را جانب حمام برد ،
حور بهشتی بجهنم سپرد !
ناظر این منظره هنا سر بسر
بد سلمه لیک به چشمان تر
بانوی خود را چو بآن حال دید :
بی سرو پا جانب زندان دوید!
بر سر چه دید نگهبان بسی
نیزه بکف ، تیغ بدستان بسی
دید که سر کرده شان میرک است
گفت - سر رشته ام آمد بدست !



فریب خوردن میرک

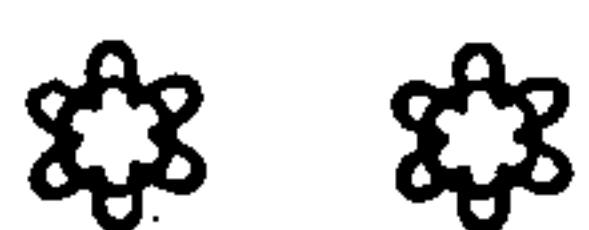
سلمه :

جانب میرک دوسه گامی نهاد
بر رخ او دیده میرک فتاد

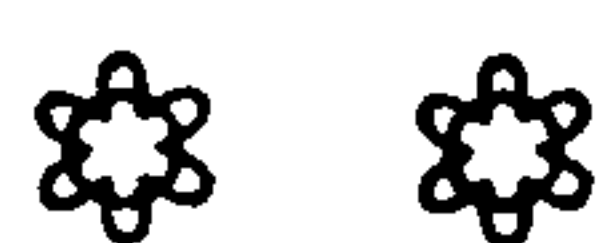
وانگه بر عشوه و نازش فزود
نیم رخ خویش بمیرک نمود!
عاشق او میرک غدار بود
وزغم عشقش دل او زار بود
گفت که ای مونس جانم بیا!
شاخ گل و سرو روانم بیا
برده نگاه تو قرار از دلم
بی تو کند صبر فرار از دلم



چون سلمه دید که افسون او:
کرده اثر بر دل مفتون او
گفت که من رو بتو آورده ام
کز همه جاسیلای غم خورده ام
جز تو انیسم نبود دیگری
غیر تو ام نیست دگر همسری
پاس مراد ار که آن تو ام
محرم اسرار نهان تو ام
چونکه از او حرف محبت شنید
قلب وی از شوق، چو بسمل تپید
گفت بقربان تو جان می کنم
حرمت تو بین که چسان می کنم



چید بساطی بوی از روی مهر
 مست شد از عشق بت خوب چهر
 جام می آورد بصد آرزو
 گفت تو ساقی شو و بستان سبو
 گردن مینا چو فتادش بدست
 کرد و را بادوسه پیمانه مست
 داروی خواب آور در جام ریخت
 جرعه یی از جامش در کام ریخت
 بر همه زان باده سرشار داد
 وزره افسون، می بسیار داد
 کیف ز بس داشت شراب عتیق
 آنهمه رفتند بخواب عمیق



قتل میرک:

همچو اجل بر سر میرک بتاخت
 کاروی از خنجر بیداد ساخت
 بر سر چه - گشت روان بعد از آن
 بین چه افکند یکی ریسمان
 نجات بکتابش:

سلامه :

گفت به بکتابش که همت نما
 بیم مدار از کس و از چه بر آ

بکتابش :

در کفش افتاد چو حبل نجات
بر شد از آن چاه چو آب حیات
با سلمه گفت چه شد جان من ؟!
را بعه آن نور دوچشمان من !
از غم او آمده جا نم بلب
هستم ازین فکر بمصدتاب و تب
زود بگور ابعه ام چون شده ؟
بین دلم از غصه پر از خون شده

سلمه :

گفت که او دردم جالاد بود
وہ کہ چه مظلوم و چه ناشاد بود
قصهٔ حمام به بکتابش گفت
آنچه کہ بشنیده با وفاش گفت !



قتل حارث بدست بکتابش

بکتابش :

بر کف خود خنجر بران گرفت
جادهٔ حمام شتابان گرفت
بر در گر ما به گذارش افتاد
باد و سه قاتل ، سرو کا رش افتاد

شیر صفت حمله بر ایشان نمود
 جان پلید از تن آنان ر بود
 داخل گرما به شد آن نامراد
 دیده او بر رخ حارث افتاد
 دید بگرما به چو در انتظار
 حارث خو نخوار خیانت شعار
 خنجر بران ز کمر بر کشید
 جانب آن مرد ستمگر دوید
 کار وی از خنجر بیداد ساخت
 عالمی از شروی آزاد ساخت !



شهید عشق

بکتابش :

چون در گرما به خون باز کرد
 ناله وزاری ز دل آغاز کرد
 دید که آن پنجه مه بین خون
 می تپد و گشته تنش لاله گون
 بر در و دیوار وی از خون دل
 نقش نموده همه مضمون دل
 شعر دلش گرچه غم آمیز بود
 وه که چه زیبا و دل انگیز بود
 دید - بهر مصرع آن نام خود
 بوسه زد او کلام دلارام خود

دید که نبود رمق دیگرش
 لحظه ئی بنهاد بزا نو سرش
 خون دل از چهره او پاک کرد
 از غم او دامن جان چاک کرد
 گفت - پس از تو چکنم زندگی ؟
 به بودم مرگ ز شر مندی گی !
 بینمت اینگونه بخون غوطه ور
 وای بحال من خونین جگر
 به که بیالین تو من جان دهم
 جان بوفای تو من الان دهم
 شد ز وفا بر سراو نوحه گر
 بر کف پایش زادب هشت سر



قربانی دیگر عشق

بکتابش :

بر جگر خویش سپس تیغ زد
 وز دل افسرده یکی چیغ زد
 ناله ز بس کزدل پر خون نمود
 را بعه هم دیده پر خون گشود !

آخرین دیدار

را بعه :

غرقه بخون ماه دلاراش دید ؛
 بر کف پایش سر بکتابش دید !

خواست ز جاخیزد ویاری کند
 وز غم او نهاله و زاری کند
 آه کشید از دل پر درد خود
 شست زخونا به رخ زرد خود
 دیده بکتاش چو بر او فتاد
 دیده دل نیز سوی او گشاد
 دیده بر خسار دلاراش دوخت
 ز آتش مهر بت زیباش سوخت
 داد چو از کشتن حارث نوید
 برق مسرت زد و چشمش جهید
 بدنگه هر دو بر خسار هم
 مست شده مست ، ز دیدار هم !
 هر دو بدر گاه خدا در نیاز
 جان بسپردند زهی امتیاز
 عاشق و معشوقه در آغوش هم
 روی نهادند بخلد و ارم
 زانکه نه این خاک بود ، جای شان
 خلد بود مسکن و مأوی شان



دفن شهیدان

مردم افسرده بلخ آمدند
 وه که چه با حالت تلخ آمدند .
 از پی تدفین شهیدان عشق
 پای نهادند بمیدان عشق

گریه نمودند بعشاق پاک
تا که سپردند بدنشان بخاک

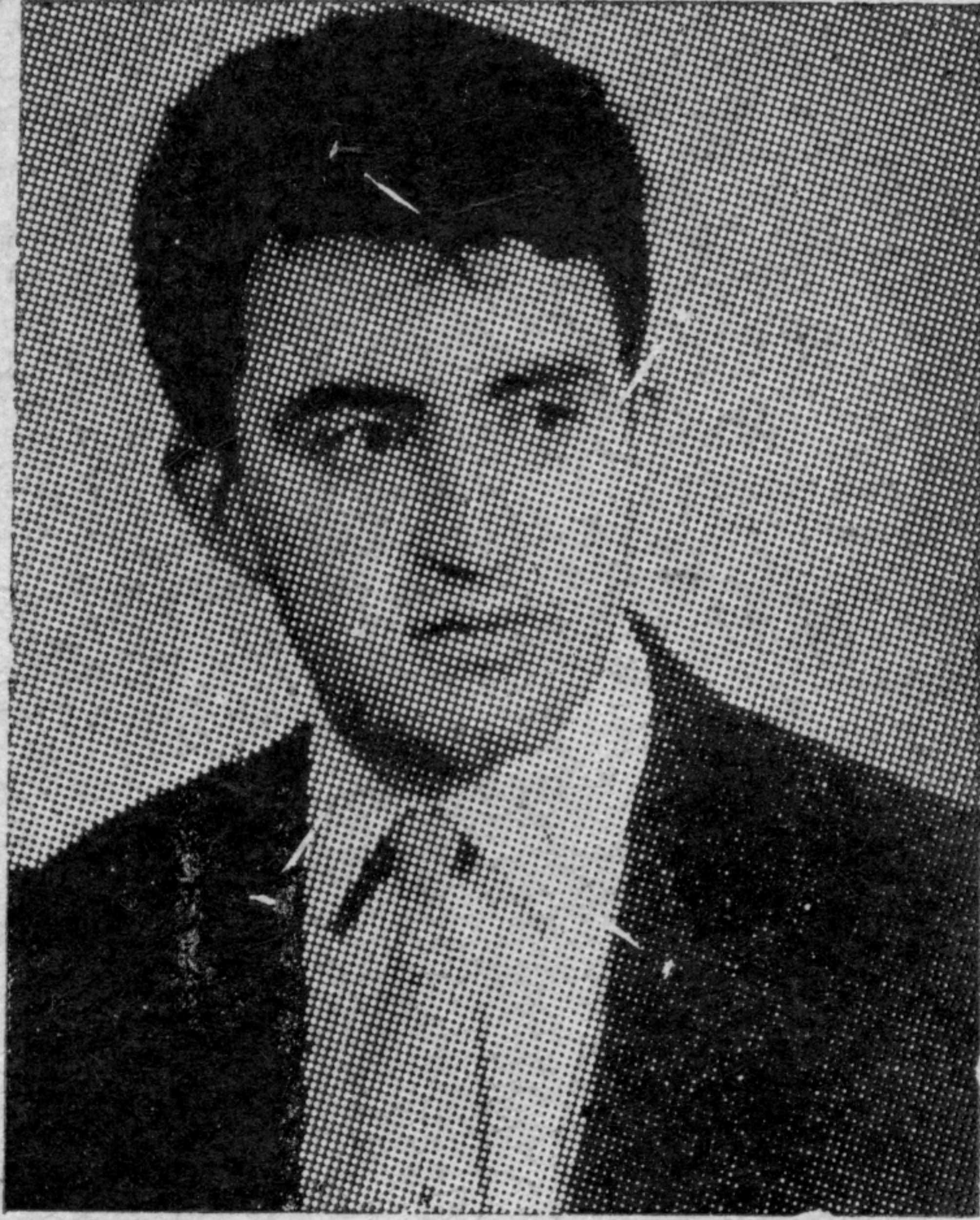
قربانی سوّم عشق « بلبل »
گفت چو بلبل بگل این دستان
رنگ دگر یافت گل بوستان
بلبل آشفته یکی دادزد ،
جان بگلش داده و فریاد زد
مرغ گلستان چو بگل جان سپرد
نوگل باغ ازغم بلبل فسر د
قصه ما بود ز بس درد ناک
ریخت گل و مرغ چمن شده لاک



پایان دستان

آه - « طهوری ! » ز سخن لب ببند
کاین سخن آتش به دل و جان فگند
دیده دل گشت زغم خو نشان
عشق حقیقی بود این دستان !
این ثمر عشق بود ، هوش کن !
عشق چنین است ، فراموش کن
لیک ببین کسان همه زیبا ست عشق
وہ کہ چہ زیبا و دلار است - عشق ؟
عشق بود پیشه صاحب دلان
عشق بود - زندگی جاودان
ای دل و جانم همه قربان عشق !
باد ، درو دم بشهیدان عشق . (پایان)





ناصر طه‌وری

B

1.237

TAH

6083

وزارت اطلاعات و کلتور

مدیریت عمومی تشویق آثار و هنر

دولتی مطبعه